

ZÁSADY OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV V SPOLOČNOSTI

Jarabiny Invest, a.s.

v tomto dokumente (ďalej iba „**Zásady ochrany osobných údajov**“) nájdete informácie o zásadách ochrany osobných údajov a ďalších spracúvaných údajoch v spoločnosti **Jarabiny Invest, a.s.**, IČO: 36 777 536, so sídlom Staromestská 3, 811 03 Bratislava, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka 4989/B (ďalej iba „**prevádzkovateľ**“).

V týchto Zásadách ochrany osobných údajov Vás informujeme v rozsahu stanovenom aplikovateľnými právnymi predpismi, najmä v rozsahu všeobecného nariadenia Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie 2016/679 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov, tiež známe pod skratkou GDPR – General Data Protection Regulation, ďalej Zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorý ruší zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a dve vyhlášky úradu (č.164/2013 Z.z. a č. 165/2013 Z.z.) a o zrušení smernice 95/46/ES.

Naša spoločnosť spracúva osobné údaje fyzických osôb, ktoré sú našimi zákazníkmi/klientami, akcionármi, obchodnými partnermi, dodávateľmi, odberateľmi, zamestnancami a ich rodinných príslušníkov, členmi štatutárnych orgánov našich obchodných partnerov, zákazníkov, či klientov alebo ich konečnými vlastníkmi, ako aj fyzické osoby a/alebo členovia štatutárnych orgánov právnych subjektov postúpených pohľadávok na našu spoločnosť. Spracúvanie osobných údajov sa dotýka všetkých doterajších vyššie uvedených osôb ako aj tých budúcich, s ktorými sme doteraz nenadviazali zmluvný vzťah, ale sme s nimi už v kontakte prípadne budeme. Preto informácie ďalej uvedené sa primerane uplatnia rovnako u každej z vyššie menovaných osôb, ktoré ďalej budeme označovať hromadne ako „**klienti**“ t.j. **dotknuté osoby**.

Naša spoločnosť môže spracúvaním Vašich osobných údajov poveriť aj iné právnické subjekty či fyzické osoby. Samozrejme za predpokladu, že poskytujú dostatočné záruky na prijatie primeraných technický a organizačných opatrení, aby spracúvanie Vašich osobných údajov spĺňalo požiadavky ochrany osobných údajov, ktoré si ešte pred začatím spracúvania dohodneme v písomnej zmluve (ďalej len „**sprostredkovateľ**“).

Ďalej Vám v texte tohto dokumentu objasníme:

- (1) Kto je prevádzkovateľ Vašich osobných údajov v prípade našej spoločnosti.
- (2) Prečo Vaše osobné údaje spracúvame.
- (3) Aké Vaše osobné údaje spracúvame.
- (4) Ako, resp. odkiaľ získavame Vaše osobné údaje.
- (5) Ako spracúvame Vaše osobné údaje.
- (6) Komu môžeme Vaše osobné údaje poskytnúť.
- (7) Ako dlho Vaše osobné údaje spracúvame.
- (8) Ako sú Vaše osobné údaje zabezpečené.
- (9) Aké máte práva vo vzťahu k ochrane Vašich osobných údajov
- (10) Kde môžete uplatniť svoje práva vo zťahu k ochrane Vašich osobných údajov a kde môžete získať aktuálne znenie týchto Zásad ochrany osobných údajov
- (11) Ako je to s elektronickými komunikačnými prostriedkami a mobilnými aplikáciami.
- (12) Platnosť a účinnosť týchto Zásad ochrany osobných údajov.

Prosíme, zoznámte sa s obsahom týchto Zásad ochrany osobných údajov.

Naša spoločnosť má mnoho zákonných povinností, ktoré sa týkajú spracúvania osobných údajov fyzických osôb a ktoré musíme dodržiavať najmä s ohľadom na plnenie zmluvných povinností, povinností uložených právnymi predpismi a/alebo povinností voči orgánom verejnej moci. V tomto ohľade platí, že by sme klientovi, ktorý je fyzickou osobou, bez poskytnutia jeho osobných údajov nemohli naše produkty a služby nemohli vôbec poskytnúť.

Naša spoločnosť osobné údaje svojich klientov spracúva tiež nad rámec uvedených povinností, a to napríklad z dôvodu plnenia uzavretých zmlúv a oprávnených záujmov, a to ako našej spoločnosti, tak i našich klientov, prípadne ďalších osôb.

Pokiaľ chceme spracúvať osobné údaje svojich klientov z iného dôvodu, potrebujeme získať súhlas klienta, ktorý je fyzickou osobou.

Pri spracúvaní osobných údajov fyzických osôb dodržiavame nasledujúce zásady:

- a) Všetky osobné údaje spracúvame len zákonným spôsobom (k ich spracúvaniu máme právny základ) a to tak, aby nedošlo k porušeniu práv klienta (náhodnému prístupu k týmto osobným údajom, ich zmene, zničeniu či strate, neoprávneným prenosom, k ich inému neoprávnenému spracúvaniu, ako aj i k inému zneužitiu);
- b) Klient pri poskytovaní osobných údajov je vždy informovaný z akého dôvodu nám osobné údaje poskytuje a za akým účelom ich budeme spracúvať, o okolnostiach tohto spracúvania, ako i o ďalších súvisiacich právach ;
- c) Vždy spracúvame len také osobné údaje klienta, ktoré sú nevyhnutne potrebné k vopred stanovenému účelu;
- d) Dbáme na to, aby spracúvané osobné údaje klienta boli správne a aktualizované. Nesprávne osobné údaje bez zbytočného odkladu vymazávame a/alebo aktualizujeme;
- e) Osobné údaje spracúvame len po nevyhnutnú dobu, ktorú si vyžaduje vopred dohodnutý účel. Následne osobné údaje uchováваме po dobu, ktorá nám vyplýva z iných právnych predpisov v oblasti úložných lehôt registratúrnych záznamov;
- f) Dodržíujeme zodpovedajúce technické a organizačné opatrenia zaisťujúce zabezpečenie osobných údajov; všetky osoby, ktoré v súvislosti so spracúvaním osobných údajov prichádzajú do styku, sú viazané povinnosťou dodržiavať mlčanlivosť;
- g) Osobné údaje spracúvame a chránime spôsobom, ktorý zabraňuje akémukoľvek alebo náhodnému prístupu k týmto osobným údajom, ich zmene, zničeniu či strate, neoprávneným prenosom, k ich inému neoprávnenému spracúvaniu, ako aj i k inému zneužitiu;

1. Kto je prevádzkovateľom Vašich osobných údajov

Prevádzkovateľom Vašich osobných údajov je spoločnosť **Jarabiny Invest, a.s.**, IČO: 36 777 536, so sídlom Staromestská 3, 811 03 Bratislava, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka 4989/B (ďalej iba „**prevádzkovateľ**“).

2. Prečo Vaše osobné údaje spracúvame

V tejto kapitole sa dozviete aké sú účely spracúvania Vašich osobných údajov a právny základ pre ich spracúvanie. Zároveň Vám vysvetlíme, aký je rozdiel medzi prípadmi spracúvania Vašich osobných údajov bez Vášho súhlasu a prípadmi, kedy Vaše osobné údaje spracúvame s Vaším súhlasom.

2.1 Spracúvanie osobných údajov bez súhlasu

Osobné údaje spracúvame bez Vášho súhlasu predovšetkým v prípade, kedy nám musíte odovzdať svoje určité osobné údaje ako podmienku toho, aby sme s Vami vôbec mohli uzavrieť príslušnú zmluvu a túto ďalej plniť. Osobné údaje spracúvame bez Vášho súhlasu rovnako i v ďalších prípadoch, kedy sme oprávnení spracúvať Vaše osobné údaje získané iným spôsobom.

- (a) Vaše osobné údaje sme oprávnení spracúvať bez Vášho súhlasu predovšetkým z dôvodu dodržania našich právnych povinností vyplývajúcich pre nás z príslušných právnych predpisov (zákonov, vyhlášok, medzinárodných zmlúv či Nariadenia Európskej komisie), najmä pre účely
 - (i) Zákonníka práce a príslušných právnych predpisov, Občiansky zákonník a Obchodný zákonník, Katastrálny zákon, prípadne ďalšie právne predpisy viažuce sa k Vášmu vzťahu s našou spoločnosťou;
 - (ii) plnenie povinností v súvislosti s podávaním informácií o zahraničných účtoch pre zahraničie podľa platných medzinárodných zmlúv a ďalších právnych predpisov (FATCA, GATCA);
 - (iii) kontroly klienta v zmysle zákona o niektorých opatreniach proti legalizácii výnosov z trestnej činnosti a financovania terorizmu;
 - (iv) predchádzania vzniku škôd na našom majetku, majetku klientov ako aj tretích osôb;
 - (v) prevencia podvodného jednaní;
 - (vi) plnenie ostatných oznamovacích povinností voči orgánom verejnej moci;
 - (vii) plnenie povinností týkajúcich sa výkonu rozhodnutia a exekúcií či insolvenčného konania;
 - (viii) plnenie archivačných povinností.
- (b) Vaše osobné údaje sme oprávnení spracúvať bez Vášho súhlasu taktiež z dôvodu a pre účely uzavretia a/alebo plnenia zmluvy medzi Vami a našou spoločnosťou. Ide najmä o poskytnutie služby, uskutočnenie obchodu alebo poskytnutie iného plnenia podľa zmluvy uzavretej s našou spoločnosťou, vrátane jednaní o uzavretí alebo zmene príslušnej zmluvy;
- (c) Vaše osobné údaje sme oprávnení spracúvať bez Vášho súhlasu rovnako z dôvodu oprávnených záujmov našej spoločnosti, našich klientov či tretích osôb a to najmä pre účely
 - (i) Starostlivosť o našich akcionárov a obchodných partnerov; ide o aktivity, ktoré nepredstavujú priamo plnenie zmluvy či iný zákonný rámec pre spracúvanie osobných údajov, ale z nášho pohľadu predstavujú nedeliteľnú súčasť naplňovania nášho vzťahu s našimi akcionármi a obchodnými partnermi tak, aby sme mohli náš vzťah s nimi udržiavať a rozvíjať; do uvedených aktivít patrí tiež naša činnosť sledujúca nadviazanie zmluvnej spolupráce s klientom vo všetkých fázach;
 - (ii) Ponúkание našich obvyklých produktov a služieb našim klientom; ide o šírenie informácií, ponúkание produktov a služieb, vrátane produktov a služieb zameraných na individuálnych klientov;

- (iii) Dokladanie skutočností, ktoré potrebujeme doložiť tretím osobám či orgánom verejnej moci pri vymáhaní pohľadávok, informovaní poskytovateľov zaistenia, realizácii zaistenia alebo iného uplatnenia pohľadávok;
- (iv) Riešenie všetkých sporných agiend, najmä pre účely vedenia súdnych či iných sporov.
- (v) Ochrana majetku našej spoločnosti, našich klientov či tretích osôb.

2.2 Spracúvanie osobných údajov s Vaším súhlasom

Osobné údaje spracúvame s Vaším súhlasom v prípade, keď nemáme k spracúvaniu Vašich údajov iný vyššie uvedený právny dôvod a kedy ste dobrovoľne súhlasili s tým, aby sme spracúvali Vami poskytnuté osobné údaje.

3. Aké Vaše osobné údaje spracúvame

V tejto kapitole se dozviete, aké Vaše osobné údaje spracúvame. Pritom Vám najmä vysvetlíme, do akých kategórií Vaše osobné údaje rozdeľujeme, čo Vám umožní lepšie pochopiť nielen rozsah spracúvania Vašich osobných údajov, ale i zmysel ich spracúvania.

3.1 Základné kategórie spracúvaných osobných údajov

Naša spoločnosť spracúva Vaše osobné údaje v rozsahu nevyhnutnom pre naplnenie vyššie uvedených účelov. Spracúvame najmä identifikačné a kontaktné údaje, údaje nevyhnutné k rozhodnutiu o uzavretí zmluvy, údaje vznikajúce plnením záväzkov zo zmlúv, údaje získané v súvislosti s poskytovaním našich produktov či služieb, údaje vzniknuté našou vlastnou činnosťou a v nevyhnutnom a v oprávnenom rozsahu, rovnako ako obdobné údaje o iných osobách, ktorých osobné údaje majú pre nás význam v súvislosti so zmluvami (či iným právnym) vzťahom medzi Vami a našou spoločnosťou. Takto naša spoločnosť spracúva najmä nasledujúce osobné údaje:

(a) Identifikačné údaje

Identifikačnými údajmi sú údaje, ktoré nám umožňujú Vás identifikovať tak, aby sme s Vami mohli uzatvoriť zmluvu, poskytnúť Vám služby či produkty bez neprimeraných právnych a vecných rizík, predovšetkým meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum a miesto narodenia, rodné číslo, adresa trvalého pobytu, typ, číslo a platnosť preukazu totožnosti; u klienta fyzickej osoby – podnikateľa tiež IČO a DIČ. Ďalšími možnými identifikačnými údajmi sú napríklad číslo klienta pridelené Vám spoločnosťou pri uzavretí zmluvy, podpisový vzor či číslo bankového účtu, ktorý využívate v súvislosti s transakciami uskutočňovanými s našou spoločnosťou. V súvislosti s využitím našich služieb prostredníctvom elektronických komunikačných prostriedkov či aplikácií môžu byť identifikačným údajom rovnako súbory špecifických autentizačných údajov, na ktorých použití se dohodneme, konkrétne ide o prístupové užívateľské mená a heslá.

(b) Kontaktné údaje

Kontaktnými údajmi sú údaje, ktoré nám umožňujú s Vami nadväzovať kontakt a komunikovať, najmä kontaktné adresy, telefónne čísla, e-mailové adresy, faxové čísla či iné obdobné kontaktné údaje.

(c) **Údaje nevyhnutné k rozhodnutiu o uzavretí zmluvy**

Tieto údaje sú také, ktoré nám umožňujú splniť naše zákonné povinnosti stanovené v súvislosti s uzavretím zmluvy. Ide napríklad o údaje nutné predovšetkým k posúdeniu rizikovosti z pohľadu prevencie legalizácie výnosov z trestnej činnosti a financovania terorizmu, ďalej potom údaje nevyhnutné pre poskytovanie našich služieb. Tieto údaje sa v závislosti od typu uzavretej zmluvy delia:

- (i) odborný-znalostný údaje – napríklad údaje o najvyššom dosiahnutom vzdelaní, odbornej praxi
- (ii) údaje o majetkových pomeroch – napríklad údaje o finančnom zázemí, údaje o Vašich celkových príjmoch, údaje o Vašom majetku, ktorý chcete využiť v súvislosti so zmluvou uzavretou s našou spoločnosťou, údaje o podiele majetku, ktorý chcete využiť v súvislosti so zmluvou uzavretou s našou spoločnosťou, vo vzťahu k Vašmu celkovému majetku; do uvedenej kategórie rovnako patria údaje o vašom vlastníctve (súčasnom či minulom) nejakého významnejšieho majetku, najmä nehnuteľností či podielov na firmách atď.

Uvedenými údajmi sú taktiež údaje, ktoré nám umožňujú platne uzavrieť a plniť zmluvu s Vami, ako aj údaje, ktoré spracúvame z dôvodu oprávnených zájmov našej spoločnosti, našich klientov či tretích osôb. Medzi tieto údaje radíme napr. údaj o rodinnom stave nášho klienta, resp. potenciálneho klienta.

(d) **Údaje vznikajúce plnením zmlúv**

V závislosti na povahe produktu či služby, ktoré využívate na základe uzavretej zmluvy, spracúvame údaje týkajúce sa poskytovaného produktu či služby. V tejto kategórii dochádza ku spracúvaniu osobných údajov, akými sú napríklad údaje o vykonávaných plneniach zmluvy.

(e) **Údaje získané v súvislosti s poskytovaním našich produktov či služieb**

V súvislosti s poskytovaním našich produktov a služieb získavame Vaše osobné údaje v rámci vzájomnej komunikácie a inej interakcie. Takto získavame najmä

- (i) Vaše meno a priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, trvalý či prechodný pobyt, bankové spojenie, ktoré budete využívať pri transakciách s našou spoločnosťou, telefónne číslo či emailový kontakt;
- (ii) údaje, ktoré slúžia k zaisteniu bezpečnej komunikácie, ako napr. súbory špecifických autentizačných údajov, na ktorých použití sa dohodneme, najčastejšie prístupové užívateľské mená a heslá, alebo údaje ako IP adresa počítača alebo iného podobného zariadenia, ktoré používate pre elektronickú komunikáciu s našou spoločnosťou;
- (iii) záznamy o prejavenom záujme o produkt či službu a/alebo o Vašich špecifických požiadavkách, ktoré nám predostriete;
- (iv) údaje o insolvenčnom a exekučnom konaní, ktoré je voči Vám vedené či výkonoch rozhodnutí prípadne postihujúce Váš majetok zverený našou spoločnosťou alebo Vaše pohľadávky voči našej spoločnosti.

(f) **Údaje vzniknuté našou činnosťou**

Činnosťou našej spoločnosti vznikajú osobné údaje ako napríklad nami pridelené čísla klienta, čísla zmluvy, vyhodnotenie podanej žiadosti o produkt či službu alebo vyhodnotenie potrebné pre naše rozhodnutie, či Vám produkt alebo službu ponúkame alebo nie.

3.2 Špecifické kategórie spracúvaných osobných údajov

V súvislosti s osobnými údajmi, ktoré spracúvame, považujeme za potrebné Vás výslovne upozorniť na určité kategórie osobných údajov a spôsobov ich spracúvania.

(a) **Rodné číslo**

Podľa zákona je naša spoločnosť povinná spracúvať rodné čísla svojich zamestnancov pre účely plnenia pracovnoprávneho vzťahu, pokiaľ im bolo pridelené. Naša spoločnosť spracúva rodné čísla svojich klientov pre účely plnenia záväzkov plynúcich zo zmluvných vzťahov medzi našou spoločnosťou a klientami.

(b) **Kópie dokladov totožnosti (napr. občianske preukazy, pasy)**

Aby sme mohli plniť svoje zákonné povinnosti a aby sme mohli s Vami uzavrieť zmluvu, túto plniť a chrániť oprávnené záujmy (našej spoločnosti i klientov) bez neprimeraných právnych a vecných rizík, musíme vykonať riadnu a úplnú identifikáciu Vašej osoby. Za uvedeným účelom sme povinní spracúvať mimo iného určité údaje o svojich klientoch a ich dokladoch totožnosti, a preto si vyhotovujeme kópie týchto dokladov totožnosti. Pokiaľ nám kópiu svojho dokladu totožnosti neposkytnete, musíme nevyhnutné údaje z Vášho dokladu totožnosti zaznamenať, čím dáme za dosť svojim povinnostiam zo zákona a našej zmluvy. Oprávnené záujmy našej spoločnosti, našich klientov i ďalších osôb však nebudú tak chránené, ako v prípade, keď nám kópiu dokladu totožnosti poskytnete.

(c) **Záznamy komunikácie**

Naša spoločnosť monitoruje a zaznamenáva komunikáciu so svojimi klientami, ako i potencionálnymi klientami. Takto naša spoločnosť monitoruje a zaznamenáva uvedenú komunikáciu prostredníctvom písomných záznamov z osobných stretnutí, uchovávaním elektronickej komunikácie (napr. e-mail). Vo všetkých prípadoch platí, že obsah všetkých záznamov komunikácie je dôverný a využíváme ho výhradne z dôvodu dodržiavania právnych povinností, uzavretia a plnenia zmluvy a oprávnených záujmov.

(d) **Kamerové záznamy**

Sídlo našej spoločnosti je v priestoroch, ktoré sú monitorované. Konkrétne sa jedná o monitorovanie pohybu osôb na chodbách, a to vyhotovovaním kamerových záznamov kamerovým systémom. Vlastníkom kamerového systému je spoločnosť Majetkový Holding, a.s., IČO: 35823364, sídlom Staromestská 3, 811 03 Bratislava (ďalej len „Prevádzkovateľ kamerového systému“). Kamerové záznamy predstavujú jednoduchý obrazový záznam. Kamerové záznamy sú vyhotovované výhradne pre účely dodržiavania právnych povinností, plnenia zmluvy a ochranu práv a právom chránených zájmov našej spoločnosti, Prevádzkovateľa kamerových systémov, klientov, prípadne tretích osôb. Pokiaľ nie sú záznamy potrebné pre účely trestného, správneho či iného obdobného konania, Prevádzkovateľ kamerových systémov

tieto zlikviduje (vymazáva), a to najneskôr do 30 dní od ich vyhotovenia. Záznamy, ktoré sú potrebné pre účely trestného, správneho či iného obdobného konania, prevádzkovateľ kamerových systémov likviduje bez zbytočného odkladu hneď ako nie sú pre také konanie potrebné.

(e) **Tzv. neindividuálne obrazové záznamy našich zamestnancov, zákazníkov, klientov a partnerov**

Naša spoločnosť čas od času organizuje firemné akcie a na týchto akciách sa robia/vyhotovujú fotografické alebo iné audiovizuálne záznamy. Na týchto akciách sa zúčastňujú zamestnanci našej spoločnosti, osoby v podobnom postavení ako aj zamestnanci dcérskych spoločností a materskej spoločnosti. Všetky uvedené spracúvania sú vyhotovované pre účel vyhotovenia záznamu z firemnej akcie. Spracúvanie pre uvedené účely zodpovedá spracúvaniu osobných údajov z dôvodu dodržovania právnych povinností stanovených zákonom napr. za účelom preukázania konania sa a rozsahu danej akcie pre daňové účely a ďalej z dôvodu oprávnených záujmov našej spoločnosti. Uvedené osobné údaje sú spracúvané po dobu, kedy sú využiteľné pre uvedené účely. Konkrétna doba spracúvania uvedených osobných údajov sa môže prípad od prípadu líšiť a v prípade našich zamestnancov a osôb v podobnom postavení môže presiahnuť dobu trvania ich pracovného či podobného pomeru.

4. Ako, resp. odkiaľ Vaše osobné údaje získavame

Naša spoločnosť získava osobné údaje klientov (a potenciálnych klientov) predovšetkým

- (a) od samotných klientov (a potenciálnych klientov), a to však priamo, napr. pri stretnutí o uzavretí zmluvy s našou spoločnosťou, pri vlastnom uzatváraní zmluvy s našou spoločnosťou, ako i pri plnení záväzkov z takejto zmluvy plynúcich, a taktiež nepriamo, napr. pri využívaní našich produktov či služieb klientami či v rámci sprístupňovania informácií o našich produktoch a službách napr. prostredníctvom webových stránok našej spoločnosti a pod.;
- (b) z verejne dostupných zdrojov (verejné registre, evidencie či zoznamy);
- (c) od tretích osôb oprávnených nakladať s osobnými údajmi našich klientov (a potenciálnych klientov) a odovzdať ich našej spoločnosti;
- (d) z vlastnej činnosti, a to spracúvaním a vyhodnocovaním ostatných osobných údajov našich klientov.

5. Ako osobné údaje spracúvame

Spôsob, ktorým naša spoločnosť spracúva Vaše osobné údaje, zahŕňa manuálne i automatizované spracúvanie, vrátane algoritimizovaného spracúvania, v informačných systémoch našej spoločnosti.

Vaše osobné údaje spracúvajú predovšetkým pracovníci našej spoločnosti (a osoby v podobnom postavení). V prípade potreby, pokiaľ k zabezpečeniu našich činností využívame tretie osoby t.j. sprostredkovateľa, môže Vaše osobné údaje spracúvať tiež sprostredkovateľ. V tejto súvislosti však platí, že pred akýmkoľvek spracúvaním Vašich osobných údajov v našom mene prostredníctvom tretej osoby t.j. sprostredkovateľa, vždy s takouto osobou uzatvoríme písomnú zmluvu/dohodu, ktorá zaistí ochranu Vašich osobných údajov pri takomto spracovaní.

6. Komu môžeme Vaše osobné údaje poskytnúť

Osobné údaje našich klientov sú primárne prístupné pracovníkom našej spoločnosti (a osobám v obdobnom postavení) v súvislosti s plnením ich pracovných povinností, pri ktorých je nutné nakladať s osobnými údajmi našich klientov. Naši pracovníci (a osoby v obdobnom postavení) však majú v uvedenej súvislosti prístup k osobným údajom našich klientov iba v rozsahu, ktorý je nevyhnutný pre plnenie ich úloh.

Osobné údaje našich klientov sú ďalej sprístupnené sprostredkovateľom, ktorí sa podieľajú na spracúvaní osobných údajov našich klientov v prípadoch, kedy k zaisteniu našich činností využívame sprostredkovateľov.

Sprostredkovateľom, ktorí môžu mať prístup k Vaším osobným údajom tak podľa povahy produktu či služby, ktorú využívate alebo ste využívali sú najmä:

- (i) osoby, ktoré na základe uzavretej zmluvy využívame k zaisteniu činností našej spoločnosti, napríklad, poskytovatelia daňového a ekonomického poradenstva, obchodného poradenstva v oblasti sprostredkovania predaja, podpory a administrácie predaja, marketingu a ďalších obchodných činností, hypotekárny poradcovia, vrátane spracúvania osobných údajov marketingovej komunikácie prevádzkovateľa, poskytovatelia mzdovej agendy, či audítori;
- (ii) osoby, ktoré pre nás zaisťujú technickú prevádzku určitej služby či prevádzkovanú technológiu, ktoré pre naše služby využívame;
- (iii) osoby, ktoré Vám doručujú naše zásielky;
- (iv) osoby, ktoré pre nás zaisťujú dostatočné zabezpečenie a integritu našich služieb a webov a toto zabezpečenie tiež pravidelne testujú;
- (v) obchodní partneri, ktorí sa podieľajú na organizácii našich akcií,
- (vi) osoby, prostredníctvom ktorých zaisťujeme naše vzájomné platobné transakcie;
- (vii) osoby zaisťujúce evidenciu cenných papierov a výkon akcionárskych práv;
- (viii) osoby, ktoré využívame za účelom uplatňovania nárokov našej spoločnosti a/alebo obrany proti nárokom iných osôb;
- (ix) osoby, ktoré využívame za účelom zaistenia všetkých právnych náležitostí v prípadoch, kedy to stanoví zákon, alebo kedy je takýto postup vhodný z hľadiska oprávnených záujmov našej spoločnosti, našich klientov či tretích osôb;

6.1 Poskytnutie osobných údajov bez Vášho súhlasu

V súlade s príslušnými právnymi predpismi je naša spoločnosť bez Vášho súhlasu oprávnená alebo priamo povinná poskytnúť Vaše osobné údaje:

- (a) príslušným orgánom štátnej správy, súdom, exekútorom a orgánom činným v trestnom konaní za účelom plnenia ich povinností a pre účely výkonu rozhodnutí;
- (b) ďalším osobám, ktoré na základe uzavretej zmluvy využívame k zaisteniu činností našej spoločnosti vo vzťahu k plneniu našich povinností plynúcich z právnych predpisov či uzavretých zmlúv, napr. poskytovatelia daňového poradenstva, poskytovatelia právnych služieb, poskytovatelia služieb mzdovej agendy, či audítori, poskytovatelia zaisťujúci technickú prevádzku určitého produktu či služby.

6.2 Prenos osobných údajov s Vaším súhlasom

Naša spoločnosť v súčasnej dobe nevykonáva prenos Vašich osobných údajov v prípadoch, keď je k spracúvaniu Vašich osobných údajov vyžadovaný Váš súhlas.

6.3 Prenos osobných údajov do zahraničia

Vaše osobné údaje sú spracúvané na území Slovenskej republiky a zemí Európskej únie. Naša spoločnosť, ani subjekty podieľajúce sa na spracúvaní osobných údajov našich klientov, nevykonáva prenos osobných údajov našich klientov do zemí mimo Európskej únie.

7. Ako dlho Vaše osobné údaje spracúvame

Osobné údaje našich klientov spracúvame iba po dobu, ktorá je nevyhnutná vzhľadom k účelom ich spracúvania.

Naša spoločnosť priebežne posudzuje, či naďalej trvá potreba spracúvať určité osobné údaje potrebné pre určitý účel. Pokiaľ zistíme, že príslušné osobné údaje už nie sú potrebné pre žiadny z účelov, pre ktoré boli spracúvané, takéto údaje likvidujeme.

Nehľadiac na uvedené platí, že osobné údaje, ktoré spracúvame:

- (a) pre účely uzavretia a plnenia zmluvy spracúvame po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi našou spoločnosťou a našimi klientami a ďalej po dobu 10-tich (desiatich) rokov;
- (b) pre účely ponuky produktov a služieb, spracúvame po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi našou spoločnosťou a naším klientom a ďalej potom po dobu 10-tich (desiatich) rokov; ak v tejto súvislosti dochádza k prenosu osobných údajov sprostredkovateľom, určujú dobu spracovania sprostredkovatelia v súlade s platnou právnou úpravou ochrany osobných údajov;
- (c) pre účely starostlivosti o našich klientov, spracúvame po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi našou spoločnosťou a naším klientom a ďalej po dobu 10-tich (desiatich) rokov;
- (d) pre účely plnenia našich povinností v oblasti dôchodkového zabezpečenia vo vzťahu k zamestnancom spracúvame osobné údaje po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi našou spoločnosťou a naším zamestnancom a ďalej po dobu až 30-tich (tridsiatich) rokov dokumenty stanovené právnymi predpismi v oblasti dôchodkového zabezpečenia.

8. Ako sú Vaše osobné údaje zabezpečené

Všetky osobné údaje, ktoré nám poskytnete, sú zabezpečené štandardnými postupmi a technológiami. Nie je však objektívne možné úplne zaručiť bezpečnosť Vašich osobných údajov. Preto nie je ani možné vylúčiť, že k poskytnutým osobným údajom získa prístup nepovolaná osoba, alebo že Vaše osobné údaje budú skopírované, zverejnené, pozmenené alebo zničené. V tejto súvislosti Vás každopádne chceme uistiť, že používame také technické, organizačné a bezpečnostné opatrenia, ktoré majú zaistiť, aby nedošlo k neoprávnenému prístupu k Vaším osobným údajom alebo k neoprávneným zásahom do nich. Uvedené opatrenia následne pravidelne kontrolujeme a zlepšujeme s ohľadom na aktuálny stav vývoja vo svete technológií.

Za účelom lepšieho zabezpečenia Vašich osobných údajov je prístup k týmto údajom chránený heslom a citlivé údaje sú pri prenose šifrované.

Výslovne však chceme uviesť, že akákoľvek úroveň nášho zabezpečenia sa môže ukázať ako nedostatočná, pokiaľ k ochrane svojich vlastných osobných údajov nebudete pristupovať zodpovedne i Vy. Prosíme Vás preto a doporučujeme Vám, aby ste zaistili bezpečnosť Vašich údajov tým, že budete uchovávať svoje jedinečné heslá a ďalšie prístupové údaje k našim službám v tajnosti a budete dodržiavať základné bezpečnostné zásady. Majte prosím vždy na pamäti, že e-maily, rýchle správy chatu, blogov a ďalšie typy komunikácie s ostatnými užívateľmi webových stránok nie sú šifrované. Preto dôrazne doporučujeme nepoužívať tieto formy komunikácie pri poskytovaní dôverných informácií.

9. Aké máte práva vo vzťahu k ochrane Vašich osobných údajov

Vo vzťahu k Vaším osobným údajom platia hlavne nasledujúce práva:

- (a) právo neposkytnúť svoje osobné údaje;
- (b) právo kedykoľvek odvolať svoj predošlý súhlas;
- (c) právo na prístup k osobným údajom;
- (d) právo osobné údaje opraviť či doplniť;
- (e) právo požadovať obmedzenie spracúvania;
- (f) právo namietať spracúvanie;
- (g) právo na prenosnosť údajov;
- (h) právo byť informovaný o porušení zabezpečenia osobných údajov v určitých prípadoch;
- (i) právo žiadať potvrdenie, či sú alebo nie sú Vaše osobné údaje spracúvané;
- (j) právo o zoznam Vašich osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania;
- (k) právo informácie o zdroji, z ktorého sme získali Vaše osobné údaje, ktoré spracúvame;
- (l) právo na výmaz osobných údajov (právo byť „zabudnutý“) v určitých prípadoch;
- (m) právo namietať automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania;
- (n) právo podať sťažnosť na spracúvanie osobných údajov a podať návrh na začatie konania;

9.1 Právo neposkytnúť svoje osobné údaje

V súvislosti s Vašimi právami vo vzťahu k ochrane osobných údajov považujeme za nutné zdôrazniť, že nemáte žiadnu povinnosť poskytnúť nám svoje osobné údaje. A pokiaľ svoje osobné údaje poskytujete Vy osobne, vychádzame z toho, že nám ich poskytujete dobrovoľne. Súčasne ale platí, že Vaše osobné údaje môžeme získať i z iných zdrojov ako od Vás osobne. A tiež platí, že k spracúvaniu Vašich osobných údajov nepotrebujeme v určitých prípadoch Váš súhlas, ale môžeme ich spracúvať z iných právnych dôvodov, najmä z dôvodu plnenia povinností uložených právnymi predpismi, z dôvodu plnenia zmluvy uzatvorenej s našou spoločnosťou či z dôvodu oprávnených záujmov našej spoločnosti, našich klientov či tretích osôb.

V každom prípade prosím vezmite na vedomie, že pokiaľ našej spoločnosti neposkytnete Vaše osobné údaje, ktoré z dôvodu plnenia právnych povinností, uzatvorenia a plnenia zmluvy s našou spoločnosťou, alebo oprávnených záujmov našej spoločnosti, našich klientov či tretích osôb potrebujeme, máme právo:

- (a) odmietnuť poskytnúť Vám naše produkty či služby,
- (b) zodpovedajúcim spôsobom upraviť dostupnosť, rozsah či podmienky Vám poskytovaných produktov či služieb.

9.2 Právo odvolať udelený súhlas so spracúvaním osobných údajov

Ako bolo už spomenuté vyššie, niektoré Vaše osobné údaje spracúvame len s Vaším súhlasom.

Pokiaľ chceme spracúvať Vaše osobné údaje na základe súhlasu, tak nám nie ste povinný takýto súhlas udeliť. A v takomto prípade samozrejme Vaše osobné údaje, ktoré nie sme oprávnení spracúvať z iného právneho dôvodu, nebudeme spracúvať. Pokiaľ nám udelíte súhlas k spracúvaniu Vašich osobných údajov, tak ho môžete odvolať. Pokiaľ udelený súhlas k spracúvaniu osobných údajov odvoláte, v takomto prípade samozrejme spracúvanie Vašich osobných údajov, ktoré spracúvame výlučne na základe Vášho súhlasu, a ktoré nie sme oprávnení spracúvať z iného právneho dôvodu, ukončíme.

V uvedenej súvislosti považujeme za nutné pripomenúť, že určité Vaše osobné údaje spracúvame na základe iného právneho dôvodu, než je Váš súhlas. A preto môže nastať situácia, kedy síce odvoláte súhlas so spracúvaním osobných údajov, ktorý ste nám udelili pre konkrétne účely, ale naša spoločnosť bude pokračovať v spracúvaní rovnakých osobných údajov, pretože budeme oprávnení, či dokonca povinní rovnaké osobné údaje naďalej spracúvať za iným účelom a na základe iného právneho dôvodu.

9.3 Právo na prístup k osobným údajom

Pokiaľ nás požiadate o informáciu týkajúcu sa spracúvania Vašich osobných údajov, poskytneme Vám bez zbytočného odkladu všetky informácie o tom, či a aké Vaše osobné údaje spracúvame, prípadne tiež za akými účelmi, v akom rozsahu, komu sú prístupné, od koho sme ich získali, ako dlho ich spracúvame a či dochádza k automatickému rozhodovaniu, vrátane prípadného profilovania. Za poskytnutie takejto informácie máme právo požadovať primeranú úhradu nákladov vynaložených na poskytnutie tejto informácie.

9.4 Právo na opravu či doplnenie osobných údajov

Pokiaľ zistíte alebo sa budete domnievať, že Vaše osobné údaje spracúvané našou spoločnosťou nie sú presné či úplné, môžete nás požiadať o ich opravu či doplnenie.

Pokiaľ Vašu žiadosť vyhodnotíme ako opodstatnenú, naša spoločnosť a/alebo sprostredkovateľ, ktorá sa bude podieľať na spracovaní Vašich osobných údajov, bezodkladne a bezplatne zaistí nápravu.

Pokiaľ to bude situácia vyžadovať, urobíme dočasné blokovanie Vašich osobných údajov alebo ich trvalú likvidáciu.

Máte právo nás žiadať o poskytnutie informácie či bola oprava, prípadne doplnenie Vašich osobných údajov vykonaná.

9.5 Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov

V prípade, že nastane akákoľvek sporná otázka ohľadne spracúvania Vašich osobných údajov zo strany našej spoločnosti, máte právo požiadať nás, aby sme do doby vyriešenia takejto spornej otázky obmedzili spracúvanie Vašich osobných údajov a vykonali dočasné blokovanie Vašich osobných údajov. V takom prípade budeme mať Vaše osobné údaje iba uschované/uložené a nepoužijeme ich pre žiadny účel, vynímajúc plnenie povinnosti uložených právnym predpisom či ochranou práv a záujmov našej spoločnosti a jej zákazníkov/klientov.

Máte právo žiadať nás obmedziť spracúvanie Vašich osobných údajov v ktoromkoľvek z nasledujúcich prípadov:

- (a) Domnievate sa, že nami spracúvané Vaše osobné údaje nie sú presné, a to na dobu potrebnú k tomu, aby sme mohli presnosť príslušných údajov overiť;

- (b) Spracúvanie Vašich osobných údajov je protiprávne, vy odmietate výmaz Vašich osobných údajov a žiadate miesto toho obmedzenie ich používania;
- (c) Naša spoločnosť už Vaše osobné údaje nepotrebuje pre príslušný účel pre ktoré boli získané, ale Vy ich požadujete pre určenie, výkon alebo obhajobu svojich právnych nárokov;
- (d) Z dôvodov týkajúcich sa Vašej konkrétnej situácie vznesiete námietku proti spracúvaniu Vašich osobných údajov, ktorých spracúvanie je nevyhnutné pre splnenie úkonov robených vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci, ktorým je poverená naša spoločnosť a/alebo pre účely oprávnených záujmov našej spoločnosti či tretej strany, okrem prípadov, kedy by pred týmito záujmami mali prednosť Vaše základné práva a slobody (vrátane profilovania pre uvedené účely), a to pokiaľ nebude overené, či oprávnené dôvody našej spoločnosti prevažujú nad Vašimi oprávnenými dôvodami;

(ktorýkoľvek z vyššie uvedených prípadov ďalej len ako „sporná otázka“)

O vykonaní obmedzenia Vašich osobných údajov Vás na základe žiadosti budeme informovať .

9.6 Právo namietať spracúvanie osobných údajov

Pokiaľ by sa Vám už nepáčilo, že od našej spoločnosti čas od času dostanete obchodné ponuky či inú informáciu o novinkách v našom portfóliu produktov a služieb máte možnosť vzniesť námietku proti ďalšiemu spracúvaniu Vašich osobných údajov za účelom priameho marketingu. Pokiaľ tak učiníte, pre tento účel už Vaše údaje spracúvať nebudeme, vrátane profilovania, pokiaľ súvisí s priamym marketingom a ďalšiu obchodnú ponuku Vám už zasielať nebudeme. Bližšie informácie o tomto práve obsahuje hlavne čl. 21 GDPR a §27 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmenách a doplnení niektorých predpisov.

Pokiaľ Vaše osobné údaje spracúvame na základe oprávneného záujmu či pri plnení úloh vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci, ktorým je poverená naša spoločnosť, máte právo namietať takéto spracúvanie Vašich osobných údajov.

Po dobu prešetrovania Vašej námietky nebudeme Vaše osobné údaje spracúvať okrem prípadov, kedy je to potrebné pre účely určenia, výkonu alebo obhajoby právnych nárokov. V ostatných prípadoch Vaše osobné údaje nebudeme ďalej spracúvať, pokiaľ nepreukážeme závažné oprávnené dôvody pre ich spracúvanie, ktoré budú prevažovať nad Vašimi právami a slobodami.

9.7 Právo na prenosnosť osobných údajov

Pokiaľ Vaše osobné údaje, ktoré ste nám poskytli, automatizovane spracúvame na základe Vášho súhlasu alebo z dôvodu plnenia zmluvy, ktorú máte s nami uzatvorenú, máte právo tieto Vaše osobné údaje získať v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte, a, ak je to technicky možné, máte právo, aby sme tieto údaje preniesli ďalšiemu prevádzkovateľovi.

9.8 Právo byť informovaný o porušení zabezpečenia osobných údajov

Pokiaľ dôjde k porušeniu zabezpečenia Vašich osobných údajov s vysokým rizikom pre Vaše práva a slobody, máte právo, aby sme Vám túto skutočnosť bez zbytočného odkladu oznámili.

9.9 Právo na výmaz osobných údajov (právo byť zabudnutý) v určitých prípadoch

Právo na výmaz osobných údajov máte pokiaľ

- (i) Vaše osobné údaje už nie sú potrebné pre účely, pre ktoré boli zhromaždené alebo inak spracúvané,
- (ii) spracúvanie Vašich osobných údajov je protiprávne,
- (iii) vznesiete námietku proti spracúvaniu Vašich osobných údajov a neexistuje žiadny prevažujúci oprávnený dôvod pre ich ďalšie spracúvanie, alebo vznesiete námietku proti spracúvaniu Vašich osobných údajov pre účely priameho marketingu;
- (iv) odvolali ste Váš súhlas, na základe ktorého sme Vaše údaje spracúvali a neexistuje iný právny dôvod pre ich ďalšie spracúvanie.

V týchto prípadoch máte právo na výmaz Vašich osobných údajov a naša spoločnosť je povinná Vaše osobné údaje vymazať a trvale zlikvidovať.

Musíme však podotknúť, že môžu nastať prípady keď toto Vaše právo neuplatníme a to za predpokladu, že spracúvanie nie je nevyhnutné pre:

- (a) výkon práva na slobodu prejavu a informácie;
- (b) splnenie právnej povinnosti alebo pre splnenie úlohy vo verejnom záujme alebo pre výkon verejnej moci, ktorým je poverená naša spoločnosť;
- (c) z dôvodu verejného záujmu v oblasti verejného zdravia;
- (d) pre účely archivácie vo verejnom záujme, pre účely vedeckého a historického výzkumu či pre účely štatistiky, pokiaľ je pravdepodobné, že by Vaše právo na výmaz znemožnilo alebo vážne ohrozilo splnenie cieľov uvedeného spracúvania;
- (e) pre určenie, výkon alebo obhajobu právnych nárokov
- (f) spracúvanie Vašich údajov nám ukladá zákonná povinnosť.

9.10 Právo namietať automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania

Pokiaľ vznikne z našej strany rozhodnutie založené výlučne na automatizovanom spracúvaní Vašich údajov vrátane profilovania, máte právo proti takému rozhodnutiu namietať.

Musíme Vás však upozorniť, že nie sme povinní Vašu námietku akceptovať pokiaľ k uzavretiu zmluvy alebo plneniu zmluvy medzi Vami a nami automatizované spracúvanie vrátane profilovania bolo nevyhnutné ako aj v prípade ak ste nám k tomuto spracúvaniu dali súhlas.

9.11 Právo podať sťažnosť voči spracúvaniu Vašich osobných údajov, vrátane spôsobu vybavenia Vami uplatneného práva na ochranu osobných údajov

V prípade, že uplatníte niektoré z Vašich práv na ochranu osobných údajov a nebudete spokojný so spôsobom zjednania nápravy, máte právo podať sťažnosť na spracúvanie osobných údajov.

Sťažnosť môžete podať na dozornom úrade, ktorým je **Úrad na ochranu osobných údajov**, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, web: <https://dataprotection.gov.sk/uouu/sk>.

10. Kde môžete uplatniť práva vo vzťahu k ochrane Vašich osobných údajov a kde môžete získať aktuálne znenie týchto Zásad ochrany osobných údajov

V prípade akékoľvek otázky ohľadom ochrany Vašich osobných údajov, či v prípade, kedy budete chcieť uplatniť akékoľvek svoje právo v súvislosti s ochranou osobných údajov, môžete tak učiniť

osobne v sídle našej spoločnosti, písomným oznámením zaslaným na adresu našej spoločnosti alebo mailom zaslaným na našu e-mailovú adresu.

V uvedenom zmysle nás môžete kontaktovať takto:

Jarabiny Invest, a.s.
Staromestská 3
811 03 Bratislava

K rukám: zodpovedná osoba pre GDPR
telefonicky: 02/33 527 117
e-mail: gdpr@jarabinky.sk

Aktuálne znenie týchto Zásad ochrany osobných údajov je uverejnené na webových stránkach našej spoločnosti www.jarabinky.sk a súčasne je k dispozícii na vyžiadanie v sídle našej spoločnosti a na predajnom mieste.

V uvedenej súvislosti Vás však musíme upozorniť, že v spojitosti s Vašimi otázkami či uplatnením práv môžeme (hlavne za účelom ochrany Vašich práv) požadovať, aby ste nám vhodným spôsobom preukázali Vašu totožnosť, aby sme si mohli overiť Vašu identitu. Ide o preventívne bezpečnostné opatrenie, aby sme zamedzili prístupu neoprávnených osôb k Vaším osobným údajom.

Uvedené preukázanie totožnosti môže byť realizované ako predložením dokladu totožnosti, tak využitím úradne overeného podpisu alebo využitím elektronicke zaručeného podpisu. Za účelom uchovávanía záznamov o plnení našich povinností vyplývajúcich zo zákona je všetká komunikácia s Vami monitorovaná.

11. Elektronické komunikačné prostriedky a mobilné aplikácie

Pri využívaní našich produktov a služieb umožňujeme našim zákazníkom využívať moderné elektronické komunikačné prostriedky a mobilné aplikácie. Jedná sa hlavne o využitie ďiaľkového prístupu s využitím internetu. S ohľadom na zvláštnu a dôvernú povahu našich produktov a služieb zaisťujeme i pri využívaní elektronických komunikačných prostriedkov a mobilných aplikáciách náležitú ochranu Vašich osobných údajov.

11.1 Cookies

Pri poskytovaní našich produktov a služieb využívame tiež cookies, čo sú malé textové súbory, ktoré sa ukladajú na počítač užívateľa pri prvom načítaní web stránky. Vďaka cookies si navštívené web stránky pamätajú úkony a nastavenia jednotlivých užívateľov, ktoré na nich vykonali, takže sa tieto údaje nemusia zadávať opätovne. Uvedené pomáha užívateľom využívať naše služby efektívnejšie.

Súbory cookies sa ukladajú priamo do jednotlivých počítačov užívateľov pomocou webového prehliadača. Cookies neslúžia k získaniu akýchkoľvek citlivých osobných údajov, majú však význam pre ochranu súkromia. Cookies nepoužívame pre zistenie totožnosti užívateľov webových stránok, ani k zneužitiu prihlasovacích údajov.

Súbory cookies nám napr. umožňujú užívateľa.

Ďalšiu skupinu predstavujú cookies tretích strán (napr. Google Analytics pro analýzu návštevnosti danej konkrétnej webovej stránky či určitej služby či cookies prevádzkovateľov reklamných systémov, ktoré sú na našich stránkach prevádzkované). Tieto cookies sú riadené tretími stranami a my nemáme prístup k čítaniu alebo zápisom týchto údajov.

Významné je uviesť, že každý užívateľ má možnosť používanie cookies odmietnuť. Je však možné, že v niektorých prípadoch nebude možné bez používania cookies zobrazit' určitú našu službu či produkt.

Pokiaľ bude mať Váš prehliadač používanie cookies povolený, budeme mať za to, že súhlasíte s využívaním štandardných cookies zo strany nášho webu. Pokiaľ nebudete chcieť cookies využívať, je možné ich používanie zablokovať.

12. Vyhotovenie, platnosť a účinnosť týchto Zásad ochrany osobných údajov

Tieto zásady boli vypracované ku dňu 11.mája 2018.

Tieto Zásady ochrany osobných údajov sú účinné od 25. mája 2018.
